

TEMCA

Member of Industrie Celtex



Produktkatalog Product Catalogue

Medical Medical

Inhaltsverzeichnis Table of Contents

TEMCA

Member of Industrie Celtex

- 3 Über uns About Us
- 4 Unbedenklichkeitserklärungen und Zertifikate
Declaration of non-objection and certificates
- 5 Hygiene in medizinischen Bereichen Hygiene in medical areas

- 6 Produkte für den Pflegealltag Products for everyday care**
 - 7 TEMDEX® super
 - 8 TEMDEX® multi
 - 9 TEMDEX® gentle, TEMDEX® soft
 - 10 TEMDEX® Tissue-Pflegetücher tissue healthcare wipes
 - 10 TEMDEX® Formatzuschnitte format cuts
 - 11 TEMDEX® Schutzlätzchen patient bibs
 - 12 TEMDEX® Waschhandschuhe washing mitts
 - 12 TEMDEX® Wet Care feuchte Waschhandschuhe impregnated wash mitts

14 Produkte für den Ärztebedarf und Notfallmedizin Products for medical use and emergency medicine

- 15 TEMDEX® Liegenauflagen medical rolls
- 16 TEMDEX® dorol Halterungen für Liegenauflagen medical roll dispensers

17 Produkte für die Unterhaltsreinigung und Flächendesinfektion Products for maintenance cleaning and surface disinfection

- 18 TEMDEX® 4 colour line & 4 Farbtücher 4 colour line & 4 colour wipes
- 20 TEMDEX® Wipes & Spender-Eimer wipes & dispenser bucket
- 22 TEMDEX® WD plus Wipes Alkoholfreie Desinfektionstücher alcohol-free disinfectant wipes

24 Produkte für die Händedesinfektion Products for hand disinfection

- 25 TEMDEX® Desinfektionsmittel- und Seifenspender mit Edelstahl-oder Kunststoffpumpe
disinfectant & soap dispenser with stainless steel or plastic pump
- 26 TEMDEX® Pumpen pumps
- 27 TEMDEX® Zubehör accessories
- 28 TEMDEX® mobile Desinfektionsmittelsäule mobile disinfectant dispenser stand
- 29 TEMDEX® mobile Desinfektionsmittelsäule ts 500/1 000
mobile disinfectant dispenser stand ts 500/1 000
- 30 TEMDEX® Desinfektionsmittelspender touchless touchless disinfectant dispenser
- 31 TEMDEX® Desinfektionsmittel- & Seifenspender disinfectant and soap dispenser

32 Praktische Zusatzausstattung Practical accessories

- 32 racon® X pedal Tretabfalleimer trash can
- 32 celtex® X Ubi Maior X AFP Tampon- & Bindenspender tampon & pad dispenser
- 33 celtex® X Ubi Maior X 80 AFP Seifenspender soap dispenser
- 33 celtex® X Ubi Maior X kappa XS & XL AFP Falthandtuchspender
folded hand towel dispenser

Unser Anspruch

Mit unseren qualitativ hochwertigen und bedarfsgerechten Medical-Produkten Arbeitsvorgänge zu erleichtern und Kosten unter dem Aspekt der Nachhaltigkeit effektiv zu senken.

Our claim

Our claim is to facilitate work processes thanks to our high-quality and needs-based medical products and to efficiently cut costs in terms of sustainability.



Industriehygiene mit höchsten Qualitätsstandards

Industrial hygiene solutions with highest quality standards

Über uns

Als Spezialist für Industriehygiene bieten wir anwenderfreundliche und wirtschaftliche Lösungen für unterschiedlichste Einsatzbereiche. Durch langjährige Erfahrung und fundiertes Know-how entwickeln wir maßgeschneiderte Produktkonzepte für unsere Kunden.

Unser Portfolio umfasst etablierte Produktmarken wie TEMDEX® (Medical), racon® und celtex® (Waschraum), sowie CLIVIA® (Seifensysteme). Diese decken ein breites Spektrum an Anwendungen in der Industrie, im Gesundheitswesen sowie in sensiblen Hygienebereichen ab.

Im Fokus stehen dabei Qualität, Funktionalität und Nachhaltigkeit. Unsere Produkte sind auf Langlebigkeit ausgelegt und werden unter Berücksichtigung hoher Qualitäts- und Umweltstandards gefertigt.

Durch zertifizierte Prozesse und ein etabliertes Qualitätsmanagement gewährleisten wir eine gleichbleibend hohe Produktqualität sowie eine zuverlässige Lieferfähigkeit.

About Us

As a specialist in industrial hygiene, we provide user-friendly and cost-efficient solutions for a wide range of applications. With many years of experience and comprehensive expertise, we develop customized product solutions for our customers.

Our portfolio includes established product brands such as TEMDEX® (medical), racon® and celtex® (washroom), as well as CLIVIA® (liquid soaps and care products). Together, they cover a wide range of applications in industry, healthcare, and other hygiene-sensitive environments.

We focus on quality, functionality, and sustainability. Our products are designed for durability and manufactured in compliance with high quality and environmental standards.

Through certified processes and our quality management system, we ensure consistently high product quality and reliable delivery performance.

Unsere Vorteile auf einen Blick:

Our advantages at a glance:

- erfahrenes Vertriebsteam mit qualifizierter Beratung und Produktauswahl
Sales representatives with extensive experience and qualified consultation on suitable product solutions
- gleichbleibend hohe Produktqualität durch zertifizierte Prozesse und Standards
Consistently high product quality based on certified processes and standards
- kontinuierliche und innovative Weiterentwicklung unseres Sortiments
Continuous and innovative development of our product range
- über 80 % unserer Produkte aus eigener Fertigung oder in Zusammenarbeit mit Schwestergesellschaften – hohe Flexibilität für Sonderlösungen und Private Label
Over 80 % of our products are manufactured in-house or in cooperation with sister companies – ensuring high flexibility for custom solutions and private label
- kurze Lieferzeiten durch bewährte Logistik und Distribution
Short delivery times through established logistics and distribution processes
- vielseitig einsetzbare Produkte für unterschiedlichste Anforderungen
Versatile product solutions for a wide range of applications

Unbedenklichkeitserklärungen & Zertifikate



Lebensmittelkontakt (Glas-Gabel-Symbol)

Produkte mit dem Glas-Gabel-Symbol sind für den Einsatz im Lebensmittelbereich geeignet. Voraussetzung ist die sachgemäße und bestimmungsgemäße Anwendung der Produkte.

Approved for food contact (glass and fork symbol)

Products with the glass and fork symbol are suitable for use in the food industry. The approval applies under intended and proper use of the products.

ISEGA Zertifizierung

Die in den Produkten **TEMDEX® gentle**, **TEMDEX® 4 colour line** und **TEMDEX® 4 Farbtücher** eingesetzten Vliesstoffe wurden durch das Prüfinstitut ISEGA – Forschungs- und Untersuchungs-Gesellschaft mbH untersucht. Geprüft wurden die eingesetzten Roh- und Hilfsstoffe sowie die mögliche Abgabe gesundheitlich bedenklicher Substanzen. Die geprüften Vliesstoffe entsprechen den Anforderungen der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004, dem LFGB sowie der BfR-Empfehlung XXXVI. Auf dieser Grundlage bestätigt die TEMCA GmbH & Co. KG den unbedenklichen Einsatz der genannten Produkte auch bei kurzzeitigem direktem Kontakt mit Lebensmitteln. Die Produkte sind zur Reinigung von Oberflächen geeignet, auf denen Lebensmittel verarbeitet, zubereitet oder gelagert werden.

ISEGA certification

The nonwovens used in the products **TEMDEX® gentle**, **TEMDEX® 4 colour line** and **TEMDEX® 4 colour wipes** have been tested by the institute ISEGA – Forschungs- und Untersuchungs-Gesellschaft mbH. The testing included raw and auxiliary materials as well as the potential release of substances harmful to health. The tested nonwoven materials comply with Regulation (EC) No. 1935/2004, the German Food and Feed Code (LFGB) and BfR Recommendation XXXVI. On this basis, TEMCA GmbH & Co. KG confirms the safe use of these products, including short-term direct contact with food. The products are suitable for cleaning surfaces used for processing, preparing and storing food.



PEFC-Zertifikat

Die TEMCA GmbH besitzt ein PEFC-Chain-of-Custody-Zertifikat. Durch unsere Unternehmenszertifizierung unterstützen wir aktiv die Förderung nachhaltiger Waldbewirtschaftung.

PEFC-Certificate

TEMCA GmbH holds a PEFC Chain of Custody certificate. Through our corporate certification, we actively support the promotion of sustainable forest management.

Declarations of compliance & certificates



FSC®-Zertifikat

Achten Sie auf unsere FSC®-zertifizierten Produkte. Die in diesem Katalog entsprechend gekennzeichneten Zellstoff- und Vliesprodukte stammen aus verantwortungsvoll bewirtschafteten Wäldern, kontrollierten Quellen oder werden aus Recyclingmaterialien hergestellt.

FSC® certificate

Look for our FSC®-certified products. The cellulose and nonwoven products appropriately marked in this catalogue come from responsibly managed forests, controlled sources, or are made from recycled materials.



Dermatologisch getestet

Alle mit unserem Hinweissymbol gekennzeichneten Produkte wurden von unabhängigen Instituten erfolgreich klinisch-dermatologisch getestet und mit „sehr gut“ bewertet.

Dermatologically tested

All products marked with our information symbol have been successfully clinically and dermatologically tested by independent institutes and rated "very good".



Verpackungsgesetz (VerpackG)

Die Anforderungen des seit dem 01.01.2019 geltenden Verpackungsgesetzes (VerpackG) werden vollständig erfüllt. Alle systembeteiligten Verkaufsverpackungen sind über ein duales System lizenziert und ordnungsgemäß im Verpackungsregister LUCID registriert. Die Systembeteiligung erfolgt über die Landbell AG. Die entsprechenden Registrierungs- und Markendaten sind öffentlich über das Verpackungsregister einsehbar.

LUCID-Registrierungsnummer: DE2735984088463

Packaging Act (VerpackG)

The requirements of the Packaging Act (VerpackG), which has been in force since 1 January 2019, are fully met. All sales packaging subject to system participation is licensed through a dual system and duly registered in the LUCID packaging register. Participation in the system is managed by Landbell AG. The relevant registration and brand details are publicly available via the packaging register.

LUCID registration number: DE2735984088463

Hygiene in medizinischen Bereichen

Hygiene in medical areas

In Bereichen, in denen viele kranke oder immungeschwächte Personen aufeinandertreffen, ist eine konsequente Hygiene unerlässlich. Bakterien, Viren, Keime und Pilze können auf Oberflächen über einen längeren Zeitraum überleben und sich schnell verbreiten. Um Kreuzkontaminationen und Infektionen zu vermeiden, ist der Einsatz geeigneter Hygieneprodukte erforderlich.

Neben hygienischen Einwegprodukten umfasst dies auch leistungsfähige Spendersysteme für Seifen und Desinfektionsmittel. Für den Einsatz in sensiblen medizinischen Bereichen legen wir besonderen Wert auf die Auswahl hochwertiger Rohstoffe sowie auf eine optimale Verarbeitung.

In areas where many sick or immunocompromised individuals come into contact, consistent hygiene is essential. Bacteria, viruses, germs and fungi can survive on surfaces for extended periods and spread rapidly. To prevent cross-contamination and infections, the use of appropriate hygiene products is essential.

In addition to hygienic disposable products, this also includes efficient dispensing systems for soaps and disinfectants. For use in sensitive medical environments, particular emphasis is placed on the selection of high-quality raw materials and on optimal processing.

TEMDEX®

Mit unserem TEMDEX®-Programm bieten wir ein breites Spektrum an hochwertigen Pflege- und Hygieneprodukten für Krankenhäuser, Arztpraxen, Senioren- und Pflegeeinrichtungen sowie öffentliche Einrichtungen.

With our TEMDEX® programme, we offer a wide range of high-quality care and hygiene products for hospitals, medical practices, nursing and care facilities, as well as public institutions.

Sie benötigen allgemeine Informationen zu Hygienethemen? Aktuelle Informationen zu Desinfektion und Reinigung finden Sie unter:

Do you need general information on hygiene topics? For up-to-date information on disinfection and cleaning, please visit:

HACCP

Hazard Analysis and Critical Control Points

Information für Lebensmittelverarbeitung und Gastronomie

Information for food processing and gastronomy

www.haccp.de

Artikel 5 der EG-Hygiene-VO 852/2004 verpflichtet Lebensmittelunternehmer dazu, ein ständiges Verfahren einzurichten, durchzuführen und aufrechtzuerhalten, das auf den HACCP-Grundsätzen basiert. Dabei müssen Gefahren analysiert und kritische Kontrollpunkte festgelegt sowie überwacht werden. Ziel ist es, Risiken im Umgang mit Lebensmitteln systematisch zu identifizieren, zu bewerten und zu beherrschen.

Article 5 of EC Regulation No. 852/2004 on food hygiene requires food business operators to establish, implement and maintain a permanent procedure based on HACCP principles. This includes identifying hazards and defining and monitoring critical control points. The objective is to systematically identify, assess and control risks in the handling of food.

Robert Koch Institut, Berlin
Robert Koch Institute, Berlin
www.rki.de

Das Robert Koch-Institut (RKI) ist die zentrale Einrichtung der Bundesregierung auf dem Gebiet der Krankheitsüberwachung und -prävention. Zu den Kernaufgaben des RKI zählen die Überwachung, Erforschung und Prävention von Krankheiten, insbesondere von Infektionskrankheiten.

The Robert Koch Institute (RKI) is the central institution of the Federal Government in the field of disease surveillance and prevention. The main tasks of the RKI include monitoring, research and prevention of diseases, in particular infectious diseases.

Deutsche Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie
German Association for Hygiene and Microbiology
www.dghm.org

Die Aufgabe der DGHM liegt in der Förderung des wissenschaftlichen Austauschs auf den verschiedenen Tätigkeitsfeldern der Mikrobiologie, Infektionsimmunologie sowie der Hygiene und des Gesundheitswesens.

The main task of the DGHM is to promote scientific exchange across the various fields of microbiology, infection immunology, as well as hygiene and healthcare.

Produkte für den Pflegealltag

Products for everyday care

Wo es um die Pflege von Menschen geht, müssen die eingesetzten Produkte besonders zuverlässig, wirtschaftlich und von hoher Qualität sein.

Dabei spielt es keine Rolle, ob es sich um Krankenhäuser, Pflege- oder Privathaushalte handelt. Jeder Mensch verdient in einer hilfebedürftigen Situation eine angemessene Versorgung. Da das Pflegepersonal nur wenig Zeit zur Verfügung hat, wird Equipment benötigt, das zuverlässig funktioniert und effizient einsetzbar ist – unabhängig davon, ob es sich um die Lagerung von benutzten Tüchern, die Entsorgung von gebrauchten Materialien oder um die Versorgung von Patienten handelt.

Wir bieten eine breite Auswahl effizienter Einwegprodukte, die bei der täglichen Pflege von Menschen eine wertvolle Unterstützung darstellen.

When it comes to caring for people, the products used must be reliable, cost-effective and of high quality.

This applies equally to hospitals, care facilities and private households. Every individual deserves appropriate care when in need. As nursing staff often have very limited time, equipment must function reliably and be easy to use efficiently – whether for storing used cloths, disposing of materials or supporting patient care.

We offer a wide range of efficient disposable products that provide valuable support in everyday care.





TEMDEX® super

starkes Vliestuch aus 100 % Zellstoff im Faseranteil · hohes Volumen und hohe Saugfähigkeit durch offene Faserstruktur · Oberflächenstruktur für eine zuverlässige Aufnahme von Flüssigkeiten · weich und griffig · sehr hohe Aufnahmefähigkeit · reiß- und abriebfest, besonders im nassen Zustand · für Anwendungen mit kurzzeitigem Hautkontakt und viele empfindliche Oberflächen geeignet · Dermatologisch getestet: Ausgezeichnet mit dem Dermatest® Garantie Siegel „sehr gut“, Prüfung 11/2025 (Studien-Nr. ST-ET-2025-00214)

Hauptanwendungsgebiete:

- zur schnellen und vollständigen Aufnahme von Flüssigkeiten wie Wasser, Desinfektionslösungen und Körperflüssigkeiten
- als Einwegtuch für Pflege- und Versorgungsbereiche
- zur Reinigung und Desinfektion von medizinischen Oberflächen und Geräten
- für die Reinigung von Arbeitsflächen und Behandlungseinheiten
- geeignet für den Einsatz in Krankenhäusern, Arztpraxen, Pflegeeinrichtungen und Laboren

strong nonwoven wipe made of 100% cellulose fibres · high volume and high absorbency · absorption supported by the open fibre structure · surface structure designed for effective liquid uptake · soft and easy to handle · very high absorption capacity · tear- and abrasion-resistant, especially when wet · suitable for applications involving short-term skin contact and sensitive surfaces · dermatologically tested: Awarded the Dermatest® "very good" seal of approval, tested 11/2025 (study no. ST-ET-2025-00214)

Main fields of application:

- for the rapid and complete absorption of liquids such as water, disinfectant solutions and bodily fluids
- disposable wipe for care and treatment areas
- for cleaning and disinfection of medical surfaces and equipment
- for cleaning work surfaces and treatment units
- suitable for use in hospitals, medical practices, care facilities and laboratories



Tücher / Z-Falz wipes / Z-fold	Nr.						
super 70 	005 136	hochweiß bright white	1	30 × 33 cm	1	20 × 30 Tücher wipes	36
super 60 	006 454	hochweiß bright white	1	32 × 36 cm	1	20 × 30 Tücher wipes	36





TEMDEX® multi

leichtes Airlaid-Material aus 100 % Zellstoff im Faseranteil
 · saugstark · weiche Haptik · abrieb- und reißfest auch im nassen Zustand · leicht geprägte Oberfläche (Linen-Prägung) · biologisch abbaubar gemäß EN 13432 (industrielle Kompostierung) · für Anwendungen mit kurzzeitigem Hautkontakt und viele empfindliche Oberflächen geeignet

Hauptanwendungsgebiete:

- als Pflege- und Waschtuch in medizinischen Einrichtungen
- als Reinigungstuch in Laboren, Praxen und Kliniken
- für die Reinigung und Desinfektion von sensiblen Geräten und Oberflächen
- in hygienerelevanten Bereichen des Gesundheitswesens und der Pflege
- geeignet für den Einsatz in Krankenhäusern, Arztpraxen, Pflegeeinrichtungen und Laboren

lightweight airlaid material made of 100% cellulose fibres · highly absorbent and soft · abrasion-resistant and tear-resistant, even when wet · lightly embossed surface structure (linen embossing) · compostable according to EN 13432 · suitable for applications involving short-term skin contact and sensitive surfaces

Main fields of application:

- as a care and washing wipe in medical environments
- for cleaning in laboratories, medical practices and hospitals
- for cleaning and disinfection of sensitive equipment and surfaces
- in hygiene-critical areas within healthcare and care facilities
- suitable for use in hospitals, medical practices, care facilities and laboratories



The mark of responsible forestry



Tücher / Z-Falz wipes / Z-fold	Nr.						
	005 235	hochweiß bright white	1	30 x 33 cm	1	12 x 50 Tücher wipes	60



TEMDEX® gentle

leistungsfähiges Tuch aus doppelt gekrepptem Zellstoff · sehr saugstark · hohe Saugfähigkeit · nass und trocken abriebfest · weich und griffig

Hauptanwendungsgebiete:

- als Allwecktuch zur schnellen Aufnahme von Flüssigkeiten bei der Patientenversorgung
- als Labortuch zur Reinigung und Trocknung von empfindlichen Oberflächen wie Reagenzgläser oder Messbecher

high-performance wipe made of double-creped cellulose · highly absorbent · high absorption capacity · abrasion-proof in wet and dry condition · soft and handy

Main fields of application:

- as all-purpose wipe for the rapid absorption of liquids during patient care
- as laboratory wipe for cleaning and drying sensitive surfaces such as test tubes or measuring beakers

Tücher/Z-Falz wipes/Z-fold	Nr.						
	065 819	hochweiß bright white	1	30 × 34 cm	1	28 × 50 Tücher wipes	24



TEMDEX® soft

weiches Pflgetuch aus textilen Fasern (Viskose/Polyester) · mit geschlossener Oberflächenstruktur · dermatologisch getestet · hohe Saugfähigkeit · fusselarm und reißfest sowohl im trockenem als auch im nassem Zustand · Dermatologisch getestet: Ausgezeichnet mit dem Dermatest® Garantie Siegel „sehr gut“, Prüfung 03/2025 (Studien-Nr. ST-ET-2025-00039)

Hauptanwendungsgebiete:

- für den täglichen Einsatz als schonendes Patientenwasch- und Pflgetuch in Krankenhäusern, Alten- und Pflegeheimen

soft care wipe made of textile fibres (viscose/polyester) · with a closed surface structure · dermatologically tested · high absorption capacity · lint-free and tear-resistant – in both wet and dry conditions · dermatologically tested: Awarded the Dermatest® "very good" seal of approval, tested 11/2025 (study no. ST-ET-2025-00214)

Main fields of application:

- for daily use as wipe for the care and cleaning of patients in hospitals, nursing and care homes

Tücher/Z-Falz wipes/Z-fold	Nr.						
	068 872	hochweiß bright white	1	30 × 32 cm	1	20 × 50 Tücher wipes	36





TEMDEX® Tissue-Pflegetücher tissue healthcare wipes

angenehm weich · besondere Oberflächenstruktur durch Spezialprägung · hohe Lagenhaftung · Flüssigkeiten und Schmutzpartikel werden zuverlässig aufgenommen

soft · particular surface structure thanks to special embossing · high layer integrity · liquids and debris are picked up efficiently

Hauptanwendungsgebiete:

- als Pflegetuch zur Reinigung von Patienten
- als Reinigungstuch zur Beseitigung von Ultraschallgels am Körper und Geräten
- als Universal Tuch zur schnellen Beseitigung von Flüssigkeiten

Main fields of application:

- as care wipe for the cleaning of patients
- as cleaning wipe for the removal of ultrasound gels from bodies and devices
- as universal wipe for the quick removal of liquids

Tücher / Z-Falz wipes / Z-fold	Nr.						
	016 279	weiß white	4	32 × 33 cm	1	20 × 50 Tücher wipes	24
	016 248	natur natural	3	32 × 33 cm	1	20 × 50 Tücher wipes	36
	016 187	natur natural	4	28 × 33 cm	1	20 × 50 Tücher wipes	28
	016 217	natur natural	3	28 × 33 cm	1	20 × 50 Tücher wipes	36

TEMDEX® Formatzuschnitte format cuts

Zur schnellen Aufnahme von verschütteten Flüssigkeiten oder kleineren Schmutzmengen eignen sich Formatzuschnitte. Sie bestehen aus einer Lage saugfähiger Zellstoffwatte.

Suitable for quick mopping of spilled liquids or smaller amounts of dirt. They consist of 1-ply cellulose wadding.



Formatzuschnitte format cuts	Nr.						
	015 159	ungebleicht unbleached	1	40 × 60 cm	1	3 × 5 kg	24
	015 180	ungebleicht unbleached	1	20 × 30 cm	1	3 × 5 kg	24
	015 210	ungebleicht unbleached	1	20 × 20 cm	1	3 × 5 kg	24

TEMDEX® Schutzlätzchen patient bibs

saugfähiges Tissue · verstärkt durch PE-Folie · mit integrierter Krümeltasche
absorbent tissue · reinforced by PE-film · with integrated crumb pocket

Hauptanwendungsgebiete:

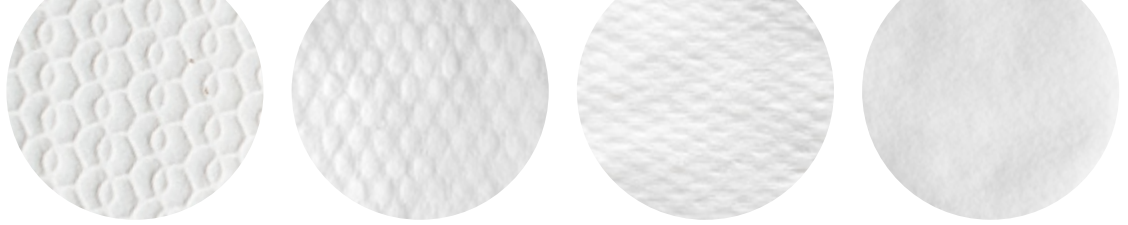
- als Kleidungsschutz bei erschwelter Nahrungsaufnahme in Krankenhäusern und Pflegeeinrichtungen
- schützt die Kleidung vor Verschmutzungen und Durchnässen

Main fields of application:

- as clothing protection in case of impaired food intake in hospitals and care facilities
- supports protection of clothing against soiling and soaking

Schutzlätzchen patient bibs	Nr.				
	114 029	weiß white	37 × 64 cm	10 × 50 Lätzchen bibs	72





TEMDEX® Waschhandschuhe washing mitts

angenehm weich und voluminös · aus Airlaid Material,
Molton oder Spunlace · für die sanfte Körperreinigung ·
hohe Saugfähigkeit · nass- und reißfest · kann den Wä-
scheaufwand reduzieren · hygienisch effizient

soft and voluminous · made of airlaid material · molton or
spunlace · pleasant on the skin · highly absorbent · wet and
tear resistant · may help reduce laundry workload · hygieni-
cally efficient

Hauptanwendungsgebiete:

- als Waschhandschuh für die tägliche Körperreinigung
bei Duschen, Baden und Waschen in Krankenhäusern,
Kliniken und Pflegeeinrichtungen

Main fields of application:

- as a washing mitt for daily body care during showering,
bathing and washing in hospitals, medical centres and
care facilities



Waschhandschuhe washing gloves	Nr.					
	111 417	TEMDEX® Waschhandschuhe 80 washing gloves 80 Airlaid 80 g/m ²	16,0 × 22,0 cm	20 × 50 Stück pieces	1	32
	111 899	TEMDEX® Waschhandschuhe 60 washing gloves 60 Airlaid 60 g/m ²	16,0 × 22,0 cm	20 × 50 Stück pieces	1	32
	113 992	TEMDEX® W 70 M-U Molton 70 g/m ² verschweißt sealed	16,0 × 23,0 cm	20 × 50 Stück pieces	1	50
	114 005	TEMDEX® W 60 S-U Spunlace 60 g/m ² verschweißt sealed	15,0 × 22,0 cm	20 × 50 Stück pieces	1	36
	114 012	TEMDEX® W 68 S-U plus Spunlace 68 g/m ² + PE weiß foliert	15,0 × 22,0 cm	20 × 50 Stück pieces	1	36



TEMDEX® Wet Care feuchte Waschhandschuhe Impregnated wash mitts

Neuer Maßstab in der Pflege

TEMDEX® Wet Care ermöglichen die Reinigung ohne Wasser und Seife – ein Abtrocknen ist nicht erforderlich und können die tägliche Pflege von Patienten vereinfachen.

Zur Reduzierung von Infektionsrisiken beitragen, Ressourcen schonen

Im Vergleich zu herkömmlichen Ganzkörperreinigungen kann das Risiko von Kreuzkontaminationen reduziert, Arbeitsabläufe vereinfacht und Ressourcen geschont werden.

Hohe Qualität und Anwenderkomfort

- Anwendung ohne Wasser und Seife
- kein Abtrocknen erforderlich
- universell einsetzbar
- enthält Kamillenextrakt
- hypoallergen und dermatologisch getestet
- frei von Parabenen, Alkohol und Lanolin

Supporting everyday patient care

TEMDEX® Wet Care washing mitts enable cleansing without water and soap – no drying is required and may help simplify everyday patient care.

Supporting hygienic care & conserving resources

Compared to conventional full-body washing methods, the risk of cross-contamination may be reduced, workflows may be simplified and resources may be conserved.

Quality & comfort

- no need for water or soap
- no drying required
- suitable for universal use
- contains chamomile extract
- hypoallergenic and dermatologically tested
- free from parabens, alcohol and lanolin

Waschhandschuhe washing gloves	Nr.					
	113 985	Spunlace	15,0 x 22,0 cm	24 x 8 Stück pieces	1	140



Hygienische Reinigung
Hygienically clean



Hoher Pflegekomfort
High level of patient comfort



Kann Pflegeabläufe vereinfachen
Saves time and costs



Angenehmer Patientenkomfort

Die Handschuhe können für ein angenehmes Hautgefühl erwärmt oder gekühlt werden. Das weiche Vlies mit pflegenden Inhaltsstoffen unterstützt eine schonende Reinigung. Dermatologisch getestet: Unabhängiger Epikutantest durch das Prüfinstitut IEC Bulgarien (Sofia), Note „sehr gut“ (Bericht-Nr. B230539RD)

Für die gründliche und hygienische Reinigung

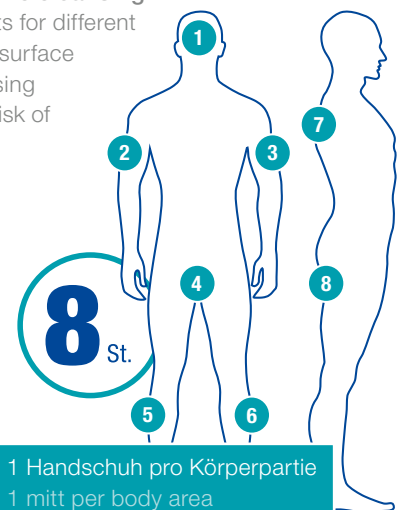
Jede Packung enthält 8 Handschuhe für verschiedene Körperbereiche. Die strukturierte Oberfläche unterstützt eine gründliche Reinigung und kann dazu beitragen, das Risiko einer Keimübertragung zu reduzieren.

Enhanced patient comfort

The mitts can be heated or cooled to enhance patient comfort. The soft fleece with nourishing ingredients supports gentle cleansing. Dermatologically tested: Independent patch test carried out by the IEC Bulgaria testing institute (Sofia), rated “very good” (report no. B230539RD)

For thorough and hygienic cleansing

Each pack contains 8 mitts for different body areas. The textured surface supports thorough cleansing and may help reduce the risk of germ transmission.



Produkte für Ärztebedarf und Notfallmedizin

Products for medical use and emergency medicine

In Arztpraxen ist ein hoher Hygienestandard unerlässlich. Durch die hohe Zahl behandelter Patienten kann das Risiko von Kreuzkontaminationen erhöht sein. Um dem entgegenzuwirken, müssen alle Maßnahmen zur Hygiene konsequent umgesetzt werden. Neben regelmäßiger Desinfektion kann der Einsatz von Einwegprodukten dazu beitragen, die Übertragung von Keimen zu reduzieren.

A high level of hygiene is essential in medical practices. Due to the large number of treated patients, the risk of cross-contamination may be increased. To counteract this, all hygiene measures must be implemented consistently. In addition to regular disinfection, the use of disposable products can help reduce the transmission of germs.



TEMDEX® Liegenauflagen medical rolls

ermöglichen nach jedem Patienteneinsatz einen einfachen und schnellen Wechsel an der Perforation · bestehen aus saugfähigem Material · zusätzliche Stabilität durch Zwischenblattverleimung und Prägung · in verschiedenen Abmessungen erhältlich

Haupteinsatzgebiete:

- schützen Patientenliegen vor Verschmutzung jeglicher Art in Untersuchungsräumen
- als Liegenunterlage in der Human- und Veterinärmedizin
- als Schutzunterlage bei kosmetischen Behandlungen

enable quick and easy replacement after each patient use thanks to perforation · made of absorbent material · additional stability provided by interleaf bonding and embossing · available in various sizes

Main fields of application:

- help protect examination couches from contamination
- used as couch covers in human and veterinary medicine
- used as protective underlays in cosmetic treatments



Liegenauflagen medical sheets	Nr.							
50 m einzeln verpackt separately packed	110 014	hochweiß bright white	2 +	Zellstoff- Tissue cellulose- tissue	39 × 38 cm	132 Blatt sheets	9 Rollen rolls	30
	110 045	hochweiß bright white	2 +		50 × 38 cm	132 Blatt sheets	9 Rollen rolls	24
	110 403	hochweiß bright white	2 +		55 × 38 cm	132 Blatt sheets	9 Rollen rolls	24
	110 076	hochweiß bright white	2 +		59 × 38 cm	132 Blatt sheets	9 Rollen rolls	18
80 m einzeln verpackt separately packed	110 861	hochweiß bright white	2 +	Zellstoff- Tissue cellulose- tissue	39 × 38 cm	210 Blatt sheets	6 Rollen rolls	40
100 m einzeln verpackt separately packed	110 410	weiß white	2 +	Recycling Tissue recycling- tissue	39 × 38 cm	265 Blatt sheets	6 Rollen rolls	40
	110 427	weiß white	2 +		50 × 38 cm	265 Blatt sheets	6 Rollen rolls	32
	110 434	weiß white	2 +		59 × 38 cm	265 Blatt sheets	6 Rollen rolls	28
150 m einzeln verpackt separately packed	111 011	hochweiß bright white	2 +	Zellstoff- Tissue cellulose- tissue	39 × 38 cm	395 Blatt sheets	6 Rollen rolls	25
	111 073	hochweiß bright white	2 +		50 × 38 cm	395 Blatt sheets	6 Rollen rolls	20
	111 134	hochweiß bright white	2 +		59 × 38 cm	395 Blatt sheets	4 Rollen rolls	26

+ die Lagen sind zwischenblattverleimt plies are glued

TEMDEX® dorol Halterungen für Liegenauflagen medical roll dispensers

Die stabilen Rollenhalter eignen sich zur Befestigung an Liegenauflagen oder zur Montage an der Wand.

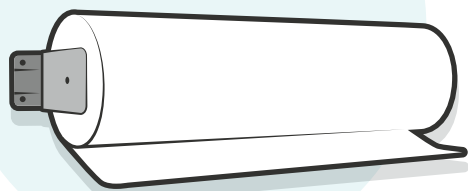
Je nach Anwendungsbereich kann zwischen verschiedenen Varianten gewählt werden. Dadurch kann die passende Halterung für unterschiedliche Anwendungen ausgewählt werden. Die Halterungen sind für unterschiedliche Liegenauflagen geeignet und variabel einstellbar.

The sturdy roll holders are suitable for attachment to couches or for wall mounting.

Depending on the application, different versions are available to provide the appropriate holder for every use. The holders are suitable for various types of medical rolls and are adjustable for flexible use.

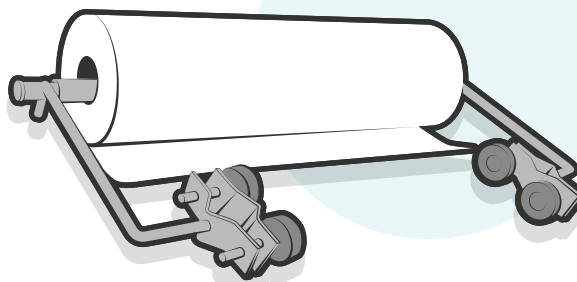
Halterung zur Wandbefestigung Fitting for wall mounting

- Stahlschiene glänzend Steel rail shiny
- 63,5 cm max. Rollenbreite max. roll width
- 35,0 cm min. Hülsendurchmesser min. core diameter
- 16,0 cm max. Rollendurchmesser max. roll diameter



Halterung zur Liegenbefestigung Fitting for bench mounting

- Stahlrohr verchromt Chromed steel
- für maximale Rollenbreite 117,0 cm for a max. width of 117,0 cm
- geeignet für alle Hülsendurchmesser suitable for all core diameters
- geeignet für alle Rollendurchmesser suitable for all roll diameters



Halterung für Liegenauflagen medical sheet support	Nr.				
TEMDEX® dorol Halterung zur Wandbefestigung fitting for wall mounting	115 354	Stahlschiene glänzend steel rail shiny	HBT HWD 65,0 × 11,2 × 65,0 cm	1 Stück piece	330
TEMDEX® dorol Halterung zur Liegenbefestigung fitting for bench mounting	115 330	Stahlrohr verchromt chromed steel	HBT HWD 43,0 × 85,0 × 51,0 cm	5 Stück pieces	48

Produkte für die Unterhaltsreinigung und Flächendesinfektion

Products for maintenance cleaning and surface disinfection



TEMDEX® 4 colour line & 4 Farbtücher 4 colour line & 4 colour wipes



Unsere professionellen Wisch- und Reinigungstücher aus 100 % Viskosefasern sind in zwei Varianten erhältlich – mit feiner oder gröberer Lochstruktur.

Beide Ausführungen überzeugen durch folgende Eigenschaften:

- textilähnlich und weich
- reiß- und abriebfest für den täglichen Einsatz
- saugstark und strapazierfähig, auch im nassen Zustand
- Lösungsmittelbeständig und silikonfrei
- geeignet für den Einsatz in hygienerelevanten Bereichen
- farbcodierter Einsatz zur Unterstützung der Trennung von Reinigungsbereichen

Hauptanwendungsgebiete:

- Unterhaltsreinigung in Krankenhäusern, Arztpraxen und Pflegeeinrichtungen
- farbcodierter Einsatz zur Vermeidung von Kreuzkontaminationen
- Reinigung und Desinfektion von Oberflächen, Böden und Einrichtungselementen
- Reinigung von Behandlungsräumen, Sanitärbereichen und Arbeitsflächen
- geeignet für alle hygienerelevanten Bereiche im Gesundheitswesen

Beide Varianten kombinieren Funktionalität mit hygienischen Anforderungen und unterstützen professionelle Reinigungskonzepte im medizinischen Umfeld.

Our cleaning and wiping cloths made of 100% viscose fibres are available in two variants – with a fine or coarser perforated structure.

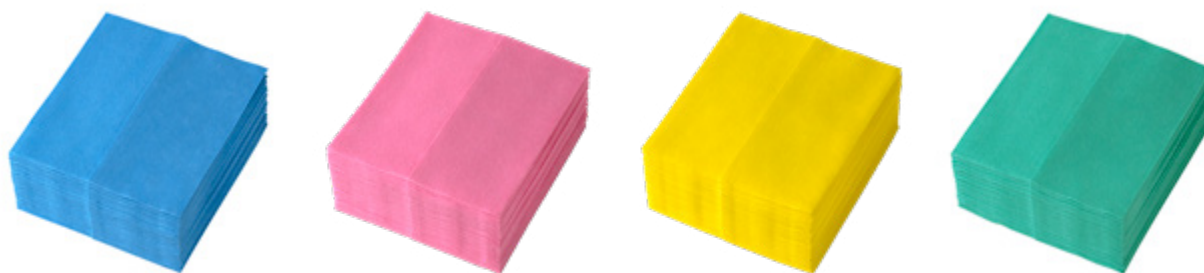
Both versions offer the following features:

- textile-like and soft
- very tear- and abrasion-resistant for everyday use
- highly absorbent and durable, even when wet
- resistant to cleaning agents and solvents, silicone-free
- suitable for use in hygiene-critical environments
- colour-coded use to support separation of cleaning areas

Main fields of application:

- maintenance cleaning in hospitals, medical practices and care facilities
- colour-coded use to prevent cross-contamination
- cleaning and disinfection of surfaces, floors and fixtures
- cleaning of treatment rooms, sanitary areas and work surfaces
- suitable for all hygiene-critical areas within healthcare environments

Both versions combine functionality with hygienic requirements and support professional cleaning concepts in healthcare facilities.



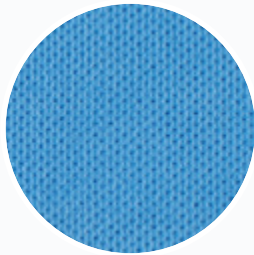
TEMDEX® 4 colour line

Tücher / Z-Falz wipes / Z-fold	Nr.						
	069 077		1	32 x 36 cm	1	10 x 32 Tücher wipes	66
	069 084		1	32 x 36 cm	1	10 x 32 Tücher wipes	66
	069 091		1	32 x 36 cm	1	10 x 32 Tücher wipes	66
	069 107		1	32 x 36 cm	1	10 x 32 Tücher wipes	66



Die unterschiedlichen Lochgrößen ermöglichen je nach Reinigungsanforderung angepasste Reinigungsergebnisse in der Unterhaltsreinigung.

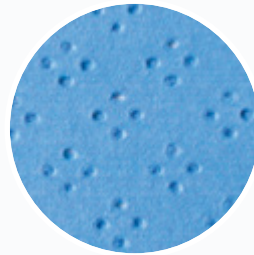
The different perforation sizes enable cleaning performance tailored to specific requirements in maintenance cleaning.



TEMDEX® 4 colour line

fein gelocht für schonendes Wischen und empfindliche Oberflächen in der Unterhaltsreinigung

finely perforated for gentle wiping and sensitive surfaces in maintenance cleaning



TEMDEX® 4 Farbtücher 4 colour wipes

grob gelocht für intensivere Reinigung und höhere Schmutzaufnahme bei stärkerer Verschmutzung

coarsely perforated for more intensive cleaning and improved dirt absorption for heavier soiling



TEMDEX® 4 Farbtücher 4 colour wipes

Tücher/Z-Falz wipes/Z-fold	Nr.						
	069 114		1	32 × 36 cm	1	10 × 32 Tücher wipes	66
	069 121		1	32 × 36 cm	1	10 × 32 Tücher wipes	66
	069 138		1	32 × 36 cm	1	10 × 32 Tücher wipes	66
	069 145		1	32 × 36 cm	1	10 × 32 Tücher wipes	66
Spender dispenser	Nr.						
	115 156	weiß-transparent white-transparent	Kunststoff plastic	BHT WHD 20,5 × 18,5 × 13,0 cm	1 Stück/ VE 20 VE/KT		16



TEMDEX® Wipes & Spender-Eimer wipes & dispenser bucket

Die ideale Kombination zur Flächendesinfektion The practical duo for surface disinfection

Als Desinfektions- oder Reinigungstücher, insbesondere im Bereich der Flächendesinfektion, kommen verstärkt Vliestücher zum hygienischen Einmalgebrauch zum Einsatz. Die fusselfreien, hochweißen und reißfesten Vliestücher ermöglichen sowohl eine effektive Reinigung sowie die Tränkung mit Desinfektions- und Reinigungslösungen.

Die Materialien sind auf nahezu allen Oberflächen einsetzbar und gewährleisten eine gründliche Reinigung. Darüber hinaus bieten die Vlies-
tuchrollen Unterstützung für hygienische Anwendungen und können wirtschaftliche Vorteile bieten, da sie sparsam im Verbrauch sind und eine gleichmäßige Wirkstoffabgabe ermöglichen.

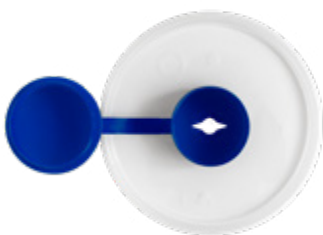
Nonwoven wipes are increasingly used as disposable disinfectant and cleaning wipes, particularly for surface disinfection. The lint-free and tear-resistant wipes support effective cleaning and are suitable for impregnation with disinfectants and cleaning solutions.

They can be used on a wide range of surfaces and support effective cleaning. In addition, nonwoven rolls can support hygienic applications and may offer economic benefits due to their economical consumption and consistent release of active ingredients.

Die Vorteile unserer Baukastenlösung:

The advantages of our
modular solution:

- universell einsetzbar
flexible application
- sparsam im Verbrauch
economical in use
- wirtschaftliche Anwendung
economical application
- wirtschaftlich einsetzbar
cost-efficient use
- hohe Anwenderfreundlichkeit
user-friendly handling
- Lösung vier Wochen verwendbar
solution can be used for up to
4 weeks after filling



Spezialöffnung für einfache und sichere Tuchentnahme

Special opening for easy and safe wipe dispensing



Deckelöffnung in vier Farben zur einfachen Produktunterscheidung

Lid available in four colours for easy product identification

TEMDEX® WIPES

Vliestücher zur Flächendesinfektion non-woven wipes for surface disinfection

trockene Desinfektionstücher zur Tränkung mit Desinfektionsmitteln oder Reinigungssubstanzen: aus hochwertigem Vliesstoff · für eine gründliche Oberflächenreinigung und -desinfektion · gleichmäßige Wirkstoffabgabe · strapazierfähig und reißfest · extrem nass- und abriebfest · saugstark · silikonfrei · hohe Lösungsmittelbeständigkeit · sparsam im Verbrauch

dry wipes to be impregnated with disinfectants or cleaning solutions: made of high quality non-woven fabric · suitable for thorough surface cleaning and disinfection · consistent release of liquid · robust and tear-resistant · extremely wet- and abrasion-resistant · absorbent · silicone-free · high solvent resistance · economical use



Rolle roll	Produkt product	Nr.					Info		
	TEMDEX® WIPES FT-65	066 762	65 g Textilfaservlies textile non-woven	1	28 × 32 cm	70 Tücher wipes	passend für alle Spender fits to all dispensers	6 Rollen rolls	72
	TEMDEX® WIPES FT-50	066 724	50 g Textilfaservlies textile non-woven	1	28 × 32 cm	90 Tücher wipes	passend für alle Spender fits to all dispensers	6 Rollen rolls	72
	TEMDEX® WIPES FP-40	066 694	40 g Polyestervlies polyester non-woven	1	28 × 32 cm	90 Tücher wipes		6 Rollen rolls	72
	TEMDEX® WIPES FT-50	066 823	50 g Textilfaservlies textile non-woven	1	18 × 36 cm	150 Tücher wipes	für 5,7 Liter Spender for 5,7 liter dispenser	6 Rollen rolls	40
	TEMDEX® WIPES FP-60	066 281	60 g Polyestervlies polyester non-woven	1	28 × 32 cm	90 Tücher wipes	passend für alle Spender fits to all dispensers	6 Rollen rolls	52
	TEMDEX® WIPES FP-60	068 155	60 g Polyestervlies polyester non-woven	1	18,5 × 36 cm	90 Tücher wipes	für 5,7 Liter Spender for 5,7 liter dispenser	8 Rollen rolls	60

* 1/2 Falz fold

TEMDEX® Spender-Eimer dispenser buckets

Konzipierter Spendereimer aus Polypropylen für getränkte **TEMDEX® Desinfektionsrollen**:

Die leicht zu öffnende Spezialöffnung und der wiederverschließbare Deckel tragen dazu bei, Kontaminationen und die Verdunstung der Desinfektionslösung zu reduzieren. Farbige Verschlusseinheiten ermöglichen die eindeutige Zuordnung verschiedener Desinfektionslösungen. Der integrierte Tragegriff ermöglicht einen schnellen Einsatz an unterschiedlichen Orten. Der Eimer ist spülmaschinenfest bis 60 °C

Dispenser bucket made of polypropylene for **TEMDEX® disinfection rolls**:

The easy-to-open special lid and re-sealable closure help reduce contamination and evaporation of the disinfectant solution. Colour-coded closures allow clear identification of different disinfectant solutions. The integrated handle enables quick use at different locations. The bucket is dishwasher-safe up to 60 °C.



Spender-Eimer dispenser bin		Nr.		Info				
	5,7 Liter	066 755	Polypropylen	Verschluss blau lid blue	19,0 cm	18,7 cm	4 Stück pieces	50
		067 134		Verschluss grün lid green				
		067 158		Verschluss gelb lid yellow				
		067 172		Verschluss rot lid red				
	4,6 Liter	067 110	Polypropylen	Verschluss blau lid blue	15,5 cm	19,0 cm	4 Stück pieces	50
		067 196		Verschluss grün lid green				
		067 219		Verschluss gelb lid yellow				
		067 233		Verschluss rot lid red				



TEMDEX® WD Plus

Alkoholfreie Desinfektionstücher Alcohol-free Disinfectant Wipes

zur Flächendesinfektion
for surface disinfection

Alkoholfreie Tücher für die Oberflächendesinfektion

In Krankenhäusern, Arztpraxen, in der Pflege, in Büros oder in öffentlichen Einrichtungen werden hohe Anforderungen an die Flächendesinfektion gestellt. Die anwendungsfertigen **TEMDEX® WD Plus Wipes** sind für ein breites Anwendungsspektrum ausgelegt und unterstützen die Anforderungen moderner Oberflächendesinfektion. Die handlichen und leicht entnehmbaren Tücher eignen sich für die Desinfektion und Reinigung empfindlicher Oberflächen.

Langanhaltende Nutzung

Die Desinfektionstücher können nach dem Öffnen der Verpackung bis zu 6 Monate verwendet werden. Bitte beachten Sie das aufgedruckte Verwendbarkeitsdatum.

TEMDEX® WD Plus Wipes unterstützen Anwendungen in der Flächendesinfektion. Es handelt sich um ein dermatologisch getestetes Medizinprodukt für die Anwendung gemäß den vorgesehenen Einsatzbereichen.

Alcohol-free wipes for surface disinfection

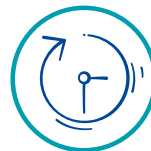
High standards for surface disinfection apply in hospitals, medical practices, care facilities, offices and public areas. The ready-to-use **TEMDEX® WD Plus Wipes** are designed for a wide range of applications and support the requirements of modern surface disinfection. The convenient and easy-to-use wipes are suitable for the disinfection and cleaning of sensitive surfaces.

Long lasting use

The disinfectant wipes can be used for up to 6 months after opening the packaging. Please refer to the expiry date printed on the package. **TEMDEX® WD Plus Wipes** are suitable for surface disinfection applications. They are a dermatologically tested medical device intended for use in the specified areas of application.



Anwendungsfertig
ready to use



Wirksam bereits nach 1 Minute
effective within 1 minute



Reichweite bis zu 3 qm² pro Tuch
coverage up to 3 m² per wipe



Kann Zeit- und Kostenaufwand
reduzieren
may help reduce time and costs



Anwendungsfertige Desinfektionstücher für die schnellen Desinfektion von wasserfesten Oberflächen und von nicht-invasiven Medizinprodukten

Ready-to-use wipes for the disinfection of waterproof surfaces and non-invasive medical devices



Hinweise: Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Enthält CMIT/MIT. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Inhalt Behälter einer geeigneten Recycling- oder Entsorgungseinrichtung zuführen. In allen Zweifelsfällen oder wenn Symptome vorhanden sind, ärztlichen Rat einholen. *Auslobung gemäß Biozid Verordnung (BPR).

Notes: Harmful to aquatic life with long lasting effects. Avoid release to the environment. Contains CMIT/MIT. May produce an allergic reaction. Keep out of reach of children. Dispose of contents/container to an appropriate recycling or disposal facility. In all cases of doubt or if symptoms are present, seek medical advice. *Labeling in accordance with the Biocidal Products Regulation (BPR).



Hohe Qualität mit TEMDEX® WD Plus

- Medizinprodukt
- dermatologisch getestet
- VAH-gelistet
- CE zertifiziert

Schonende Formel für die Flächendesinfektion

- als Biozidprodukt zugelassen
- geeignet für Anwendungen in der Flächendesinfektion
- extra großes Tuch für großflächige Anwendungen
- unterstützt die Anwendung auf großen Flächen

Vielseitige Anwendungsmöglichkeiten zur Desinfektion von

- nicht-invasiven Medizinprodukten
- Ultraschallköpfen oder OP-Leuchten
- empfindlichen Oberflächen aus Acrylglas, Kunststoff, Lack oder Keramik

High quality with TEMDEX® WD Plus

- medical device
- dermatologically tested
- VAH-listed
- CE-certified

Gentle formula for surface disinfection

- approved as a biocidal product
- suitable for surface disinfection applications
- extra-large wipe for broad surface coverage
- supports application on larger surfaces

Versatile application options for the disinfection of

- non-invasive medical devices
- ultrasound heads or surgical lights
- sensitive surfaces made of acrylic glass, plastic, varnish or ceramic

TEMDEX® WD Plus Wipes

Tücher / Z-Falz wipes / Z-fold	Nr.							
	069 008	weiß white	1	Spunlace glatt plain	30 x 26 cm	1	6 x 48 Tücher wipes	55

Biozidprodukte vorsichtig verwenden. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformationen lesen.

Wirkbereich	Einwirkzeit	Konzentration in %	Wirkenspektrum
Bakterizidie/ Levurozidie	1 Minute	unverdünnt	bakterizid/levurozid nach EN16615 (niedrige Belastung, mit Mechanik)
	1 Minute	unverdünnt	bakterizid/levurozid unverdünnt nach DGHM (niedrige Belastung, mit Mechanik, DGHM); VAH
	1 Minute	unverdünnt	bakterizid nach EN13727 (niedrige Belastung); levurozid nach EN13624 (niedrige Belastung)
	1 Minute	unverdünnt	bakterizid/levurozid nach EN16615 (niedrige Belastung)
Virusinaktivierende Eigenschaften	30 Sekunden	unverdünnt	begrenzt viruzid (HIV, HBV, HCV, Influenza, SARS-CoV-2) nach EN14476
	1 Minute	unverdünnt	Rotavirus nach EN14476 (niedrige Belastung)
	5 Minute	unverdünnt	SV40/Polyomavirus nach DVV/RKI (niedrige Belastung)
	30 Minute	unverdünnt	Norovirus nach EN14476 (niedrige Belastung)

Einwirkzeiten/Contact times

Produkte für die Händedesinfektion

Products for hand disinfection



Um die Verbreitung von Mikroorganismen wie Bakterien oder Viren zu verhindern, gelten in zahlreichen Bereichen strenge Hygienevorschriften. Besonders in Pflegeeinrichtungen und im Gesundheitswesen ist die Einhaltung hoher Hygienestandards unerlässlich. Auch in lebensmittelverarbeitenden Betrieben müssen durch entsprechende Maßnahmen Sauberkeit gewährleistet und Kontaminationen vermieden werden.

Die nachfolgenden Produkte unterstützen Sie dabei, diese Anforderungen zu erfüllen. Wir bieten Spendersysteme, die auf die Bedürfnisse der Anwender abgestimmt sind.

To prevent the spread of microorganisms such as bacteria and viruses, strict hygiene regulations apply in many areas. In particular in healthcare environments and care facilities, compliance with high hygiene standards is essential. Cleanliness must also be maintained in food-processing environments to help prevent contamination.

The following products support you in meeting these requirements. We offer dispensing systems tailored to users' needs.

Vielseitige Einsatzgebiete **Versatile areas of application**

- in Funktionsbereichen
in functional areas
- in Eingangsbereichen von Unternehmen
in entrance areas of companies
- in Personalschleusen
in staff locks
- in Behandlungsräumen
in treatment rooms
- in Arzt- und Schwesternzimmern
in doctors' and nurses' rooms
- in Ambulanzen und Krankentransportwagen
in ambulances and patient transport units
- in Laboren und Arztpraxen
in laboratories and doctors' practices
- in der Krankenhausküche
in hospital kitchens
- im Hauswirtschaftsbereich
in housekeeping areas
- in allen hygienerelevanten
Bereichen der Pharma-, Kosmetik- &
Lebensmittelindustrie
in all hygiene-relevant areas of
pharmaceutical, cosmetic & food industry

Aluminiumgehäuse

Durch das Eloxal-Verfahren verfügt die Oberfläche über eine hohe Korrosionsbeständigkeit und ist für hygiene-relevante Anwendungen geeignet.

Aluminium housing

Due to the anodising process, the surface offers high corrosion resistance and is suitable for hygiene-relevant applications.

Edelstahlgehäuse

Das Gehäuse besteht aus gebürstetem Edelstahl und weist eine hohe Korrosionsbeständigkeit auf. Die Oberfläche ist leicht zu reinigen, für hygiene-relevante Anwendungen geeignet, robust und langlebig.

Stainless steel housing

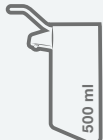
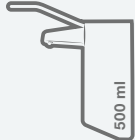
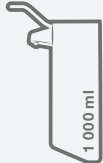
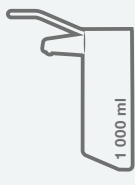
The housing is made of brushed stainless steel and has a high corrosion resistance. The surface is easy to clean, suitable for hygiene-relevant applications, robust and durable.

TEMDEX® Desinfektionsmittel- & Seifenspender mit Edelstahl- oder Kunststoffpumpe

disinfectant & soap dispenser with stainless steel or plastic pump

Einfacher Pumpenwechsel über die Spenderrückseite.

Easy pump replacement via the back of the dispenser.

Produkt product	Pumpe pump	Nr.			
 · 500 ml · kurzer Armhebel short arm lever 	Edelstahlpumpe gekröpft cranked stainless steel pump autoklavierbar bis 121°C autoclavable to 121°C	119 550	Aluminium	BHT WHD 8,1 × 27,0 × 16,0 cm	24 Stück pieces
		118 805	Edelstahl stainless steel		
	Kunststoffpumpe gekröpft cranked plastic pump	121 928	Aluminium		
		118 829	Edelstahl stainless steel		
 · 500 ml · langer Armhebel long arm lever 	Edelstahlpumpe gekröpft cranked stainless steel pump autoklavierbar bis 121°C autoclavable to 121°C	119 574	Aluminium	BHT WHD 8,1 × 27,0 × 23,0 cm	14 Stück pieces
		118 812	Edelstahl stainless steel		
	Kunststoffpumpe gekröpft cranked plastic pump	121 935	Aluminium		
		118 836	Edelstahl stainless steel		
 · 1 000 ml · kurzer Armhebel short arm lever 	Edelstahlpumpe gekröpft cranked stainless steel pump autoklavierbar bis 121°C autoclavable to 121°C	119 598	Aluminium	BHT WHD 9,4 × 32,0 × 16,0 cm	17 Stück pieces
		118 843	Edelstahl stainless steel		
	Kunststoffpumpe gekröpft cranked plastic pump	121 942	Aluminium		
		118 867	Edelstahl stainless steel		
 · 1 000 ml · langer Armhebel long arm lever 	Edelstahlpumpe gekröpft cranked stainless steel pump autoklavierbar bis 121°C autoclavable to 121°C	119 611	Aluminium	BHT WHD 9,4 × 32,0 × 23,0 cm	12 Stück pieces
		118 850	Edelstahl stainless steel		
	Kunststoffpumpe gekröpft cranked plastic pump	121 959	Aluminium		
		118 874	Edelstahl stainless steel		

Informationen zu den verschiedenen Pumpen finden Sie auf Seite 24.

Information on the different pumps can be found on page 24.



Pumpe

Die Spender sind sowohl mit Kunststoffpumpe als auch mit Edelstahlpumpe erhältlich. Mit der wirtschaftlicheren Einweg-Kunststoffpumpe ist ein schneller Pumpenwechsel möglich, da die Pumpe ohne zusätzlichen Aufbereitungsschritt wieder verwendet werden kann. Eine Aufbereitung der Pumpe ist nicht erforderlich. Die Kunststoffpumpen sind nicht autoklavierbar.

Pump

The dispensers are available with either a plastic pump or a stainless steel pump. The more economical plastic pump allows for quick replacement, as no additional reprocessing is required before reuse. Plastic pumps are not autoclavable.

TEMDEX® Edelstahlpumpe mit gekröpftem Saugrohr stainless steel pump with cranked suction tube



Fördermenge einstellbar (ca. 0,8 ml/1,2 ml/1,8 ml je Hub) · ermöglicht einen schnellen Flaschenwechsel durch gekröpfte Pumpe · autoklavierbar bis 121°C

Adjustable dosage (approx. 0.8 ml/1.2 ml/1.8 ml per stroke) · enables quick bottle replacement due to the angled pump · autoclavable up to 121°C

099 173	Edelstahl stainless steel	passend für fits to 119 550 und 118 805	1 Stück piece
099 203	Edelstahl stainless steel	passend für fits to 119 574 und 118 812	1 Stück piece
099 234	Edelstahl stainless steel	passend für fits to 119 598 und 118 843	1 Stück piece
099 265	Edelstahl stainless steel	passend für fits to 119 611 und 118 850	1 Stück piece

TEMDEX® Kunststoffpumpe mit gekröpftem Saugrohr plastic pump with cranked suction tube



Fördermenge einstellbar (ca. 0,8 ml/1,2 ml/1,8 ml je Hub) · ermöglicht einen schnellen Flaschenwechsel durch gekröpfte Pumpe · autoklavierbar bis 121°C

Adjustable dosage (approx. 0.8 ml/1.2 ml/1.8 ml per stroke) · enables quick bottle replacement due to the angled pump · autoclavable up to 121°C

097 179	Kunststoff plastic pump	passend für fits to 121 928 und 118 829	1 Stück piece
097 186	Kunststoff plastic pump	passend für fits to 121 935 und 118 836	1 Stück piece
097 193	Kunststoff plastic pump	passend für fits to 121 942 und 118 867	1 Stück piece
097 209	Kunststoff plastic pump	passend für fits to 121 959 und 118 874	1 Stück piece



Schlüssel für TEMDEX® Desinfektions- und Seifenspender Key for TEMDEX® disinfectant & soap dispenser

099 531 Metall verchromt chrome-plated metal

Zubehör Schalenhalter mit Schale accessories cup holder with dish

121 546	Edelstahl/ Kunststoff stainless steel/ plastic	· passend für TEMDEX® Desinfektionsmittelspender 500 ml fits TEMDEX® disinfectant dispenser 500 ml · Schale aus hochwertigen Melamin, hohe Bruchfestigkeit Drip tray made of high-quality melamine, high break resistance	1 Stück piece
121 553	Edelstahl/ Kunststoff stainless steel/ plastic	· passend für TEMDEX® Desinfektionsmittelspender 1 000 ml fits TEMDEX® disinfectant dispenser 1 000 ml · Schale aus hochwertigen Melamin, hohe Bruchfestigkeit Drip tray made of high-quality melamine, high break resistance	1 Stück piece

Zubehör Frontblende gewölbt, mit Sichtfenster accessories convex plate, with viewing window

· nicht gemeinsam mit der Rohrrahmenhalterung verwendbar not suitable for use with the tube frame holder



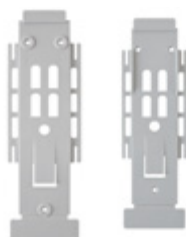
004 252	Aluminium	· passend für TEMDEX® Desinfektionsmittelspender 500 ml fits TEMDEX® disinfectant dispenser 500 ml · mit Zylinderschloss with cylinder lock	1 Stück piece
003 514	Edelstahl gebürstet stainless steel	· universal einsetzbar für flache und bauchige Euroflaschen universally applicable for flat and wide Euro bottles	
003 491	Aluminium	· passend für TEMDEX® Desinfektionsmittelspender 1 000 ml fits TEMDEX® disinfectant dispenser 1 000 ml · mit Zylinderschloss with cylinder lock	1 Stück piece
003 507	Edelstahl gebürstet stainless steel	· universal einsetzbar für flache und bauchige Euroflaschen universally applicable for flat and wide Euro bottles	

Zubehör Rohrrahmenhalterung mit Rückwand accessories tube frame holder with rear wall

· nicht in Kombination mit der Frontblende verwendbar not suitable for use with the front plate



119 970	Edelstahl stainless steel	· passend für TEMDEX® Desinfektionsmittelspender 500 ml fits TEMDEX® disinfectant dispenser 500 ml · bis 4 cm Rohrdurchmesser for tube diameters up to 4 cm	1 Stück piece
119 987	Edelstahl stainless steel	· passend für TEMDEX® Desinfektionsmittelspender 1 000 ml fits TEMDEX® disinfectant dispenser 1 000 ml · bis 4 cm Rohrdurchmesser for tube diameters up to 4 cm	1 Stück piece

**Zubehör Rückwand accessoires back panel**

099 883	Kunststoff plastic	· passend für Alu- und Edelstahldesinfektionsmittelspender 500 ml fits Alu- and stainless steel disinfectant dispenser 500 ml	1 Stück piece
099 890	Kunststoff plastic	· passend für Alu- und Edelstahldesinfektionsmittelspender 1 000 ml fits Alu- and stainless steel disinfectant dispenser 1 000 ml	1 Stück piece

Zubehör Markierungsclips accessoires marking clips

097 643	Seife soap
097 636	Desinfektion disinfection



099 036	weißer Clip white clip
097 858	orangener Clip orange clip

TEMDEX® mobile Desinfektionsmittelsäule mobile disinfectant dispenser stand

- mobil einsetzbar in hochfrequentierten Bereichen
for mobile use in high-traffic areas
- Spender aus eloxiertem Aluminium
dispenser made of anodised aluminium
- Bedienung durch Ellenbogen
elbow-operated
- abschließende Frontblende mit Metallzylinderschloss und Generalschlüssel
lockable front panel with metal cylinder lock and master key
- ermöglicht einen schnellen Flaschenwechsel
enables quick bottle replacement
- Tropfschale inklusive – trägt dazu bei, Verschmutzungen des Anwendungsbereiches zu reduzieren
drip tray included – helps reduce contamination of the surrounding area
- Informationsrahmen für wichtige Hinweise und Neuigkeiten
information board for notices and updates



	Nr.				
• TEMDEX® Desinfektions- und Seifenspender mit langem Armhebel TEMDEX® disinfectant and soap dispenser with long arm lever • Säule mit Informationsrahmen (DIN A3) stand with information board • abschließbare Frontblende lockable front panel	124 295	Aluminium aluminium Kunststoff plastic Stahl steel	1000 ml	BHT WHD 50,0 × 181,0 × 42,5 cm	1 Stück piece
• Schalenhalter, inklusive Schale cup holder, including cup • Edelstahlpumpe mit gekröpftem Saugrohr stainless steel pump with cranked suction tube	170 001	Aluminium Kunststoff plastic Stahl steel	500 ml	BHT WHD 50,0 × 181,0 × 42,5 cm	1 Stück piece

TEMDEX®

mobile Desinfektionsmittelsäule ts 500 / 1 000

mobile disinfectant dispenser stand ts 500 / 1 000

- mobil einsetzbar in hochfrequentierten Bereichen
for mobile use in high-traffic areas
- berührungsloser Desinfektionsmittelspender geeignet für
high liquid Desinfektionsmittel
touchless disinfectant dispenser for high liquid disinfectants
- unterstützt hygienische Anwendungen durch berührungslose
Händedesinfektion
supports hygienic applications through touchless hand disinfection
- abschließbar, mit Tropfschale
lockable, with drip tray
- als 500 und 1 000 ml Spender erhältlich
available as 500 and 1 000 ml dispensers
- mit austauschbarer Einweg Membranpumpe (Haltedauer 6 Monate)
with replaceable disposable membrane pump (service life approx.
6 months)
- Wartung durch Pumpenwechsel inklusive aller Schläuche
maintenance supported by pump replacement including all tubes
- einstellbare Flaschenarretierung für verschiedene Flaschengrößen
adjustable bottle holder for different bottle sizes
- batteriebetrieben – mind. 30 000 Zyklen mit einem Batteriesatz
battery-operated – at least 30,000 cycles per battery set
- Informationsrahmen für wichtige Hinweise und Neuigkeiten
information board for notices and updates



	Nr.				
• TEMDEX® Desinfektionsmittelspender touchless TEMDEX® disinfectants dispenser touchless • abschließbar lockable • Säule mit Informationsrahmen (DIN A3) stand with information board • inklusive Tropfschale with drip tray • aus schlagfestem ABS Kunststoff shock-resistant ABS plastic	124 462	Aluminium aluminium Kunststoff plastic Stahl steel	1 000 ml	BHT WHD 50,0 × 181,0 × 42,5	1 Stück piece
• kompatibel mit gängigen Euroflaschen compatible with common Euro-bottles • Betrieb mit 4 × LR6 Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) operated with 4 × LR6 batteries (not included)	124 288	Aluminium aluminium Kunststoff plastic Stahl steel	500 ml	BHT WHD 50,0 × 181,0 × 42,5	1 Stück piece

TEMDEX®

Desinfektionsmittelspender touchless

touchless disinfectant dispenser



- **berührungsloser Desinfektionsmittelspender** geeignet für high liquid Desinfektionsmittel
touchless disinfectant dispenser for high liquid disinfectants
- unterstützt **hygienische Anwendungen** durch berührungslose Händedesinfektion
supports **hygienic applications** through touchless hand disinfection
- als **Stand- und Wandgerät** einsetzbar
suitable for use as a **stand or wall-mounted unit**
- **kompatibel** mit gängigen Euroflaschen durch einstellbare Flaschenarretierung
compatible with current Euro-bottles thanks to adjustable bottle lock
- mit **austauschbarer Einweg-Membranpumpe** (Wechselintervall spätestens ca. 6 Monaten), Dosiermenge ist einstellbar: 0,8/1,2/1,8 ml je Hub
with an **exchangeable disposable membrane pump** (replacement interval approx. 6 months), dosage adjustable: approx. 0.8/1.2/1.8 ml per pass
- abschließbar, mit Tropfschale lockable, with drip tray
- Wartung durch Pumpenwechsel inklusive aller Schläuche maintenance supported by pump replacement including all hoses
- batteriebetrieben – mind. 30 000 Zyklen mit einem Batteriesatz (4 × LR6 Batterien, nicht im Lieferumfang)
battery operated – at least 30 000 cycles with a battery set

	Nr.			
500 ml	119 628	Kunststoff weiß/grau plastic white/grey	BHT WHD 12,0 × 25,6 × 22,5 cm	1 Stück piece
1 000 ml	119 642	Kunststoff weiß/grau plastic white/grey	BHT WHD 12,0 × 29,5 × 22,5 cm	1 Stück piece



TEMDEX® Membranpumpe membrane pump

- Fördermenge über den Spender einstellbar (ca. 0,8/1,2/1,8 ml je Hub)
- ermöglicht den Pumpenwechsel inklusive aller Schläuche und Komponenten
- adjustable output (0.8/1.2/1.8 ml per pass)
- pump replacement including all hoses and components facilitates maintenance

passend für TEMDEX® Desinfektionsmittelspender touchless aus Kunststoff 500 ml
suitable to TEMDEX® plastic disinfectant dispenser touchless 500 ml

004 085Kunststoff
plastic1 Stück
piece

passend für TEMDEX® Desinfektionsmittelspender touchless aus Kunststoff 1 000 ml
suitable to TEMDEX® plastic disinfectant dispenser touchless made of plastic 1 000 ml

004 078Kunststoff
plastic1 Stück
piece

Zubehör Schlüssel accessories key

- Schlüssel für Kunststoff-Desinfektionsmittelspender
key for disinfectant dispenser made of plastic

004 849Kunststoff
plastic

TEMDEX®

Desinfektionsmittel- und Seifenspender disinfectant & soap dispenser



- Armhebelspender aus stabilem Kunststoffgehäuse für **hygienerelevante Bereiche**
lever-operated dispenser made of durable plastic housing for **hygiene-relevant areas**
- ermöglicht einen **schnellen Flaschenwechsel**
enables **quick bottle replacement**
- **kompatibel** mit gängigen Euroflaschen
compatible with standard Euro bottles
- unterstützt die Bedienung und Reinigung
operation and cleaning
- drei Dosiermengen einstellbar (0,8/1,2/1,8 ml pro Hub)
three adjustable dosage levels (0.8/1.2/1.8 ml per pass)
- abschließbar, mit Tropfschale
lockable, with drip tray
- mit gekröpfter Kunststoffpumpe
with cranked suction tube
- flexibel als **Wand- oder Tischgerät** einsetzbar
suitable for **wall mounting or tabletop use**
- nicht autoklavierbar, austauschbare Einweg-Membranpumpe (Wechselintervall ca. 6 Monate)
not autoclavable, with replaceable disposable membrane pump (replacement interval approx. 6 months)
- für wirtschaftliche Anwendungen geeignet
suitable for economical use

	Nr.			
500 ml	119 918	Kunststoff weiß/grau plastic white/grey	BHT WHD 12,0 x 25,6 x 22,5 cm	1 Stück piece
1 000 ml	119 932	Kunststoff weiß/grau plastic white/grey	BHT WHD 12,0 x 34,0 x 23,0 cm	1 Stück piece

TEMDEX® Ersatzpumpe mit gekröpftem Saugrohr spare pump with cranked suction pipe



- Fördermenge über den Spender einstellbar
(ca. 0,8/1,2/1,8 ml je Hub)
- Dosage adjustable
(approx. 0.8/1.2/1.8 ml per pass)
- ermöglicht einen schnellen Flaschenwechsel durch die gekröpfte Pumpe
- enables quick bottle replacement due to the cranked pump

passend für TEMDEX® Desinfektionsmittel- und Seifenspender aus Kunststoff **500 ml** suitable to TEMDEX® plastic touchless disinfectant dispenser **500 ml**

004 863Kunststoff
plastic**1** Stück
piece

passend für TEMDEX® Desinfektionsmittel- und Seifenspender aus Kunststoff **1 000 ml** suitable to TEMDEX® plastic touchless disinfectant dispenser **1 000 ml**

004 870Kunststoff
plastic**1** Stück
piece

Zubehör Weithalsadapter **accessories** wide-neck adapter

passend für alle TEMDEX® Edelstahl- und Kunststoff Pumpen mit gekröpften Saugrohr suitable for all TEMDEX stainless steel and plastic pumps with cranked suction pipe

099 142**Silikon****1** Stück
piece

Praktische Zusatzausstattung

Practical accessories

racon® X pedal 2.0 Tretabfalleimer trash can

robust durch Edelstahl · Entleeren durch herausnehmbaren Innenbehälter mit Tragegriff · Innenbehälter aus schlagfestem Kunststoff · stabiler Stand · Tret- und Öffnungsmechanismus innenliegend aus Metall · einfacher Transport des Eimers durch außenliegenden Tragegriff

robust thanks to stainless steel · easy emptying procedure thanks to removable inner container with carrying handle · inner container made of impact-resistant plastic · stable stand · pedal and opening mechanism made of metal and located inside · easy transport thanks to an external carrying handle



Nr.					
116 702	Edelstahl/Kunststoff stainless steel/plastic	silber/schwarz silver/black	5 Liter	B x H W x H 21 x 28 cm	1 Stück piece
116 726	Edelstahl/Kunststoff stainless steel/plastic	silber/schwarz silver/black	12 Liter	B x H W x H 25 x 40 cm	1 Stück piece
116 740	Edelstahl/Kunststoff stainless steel/plastic	silber/schwarz silver/black	30 Liter	B x H W x H 30 x 65 cm	1 Stück piece



veltex® Ubi Maior X AFP

Tampon- & Bindenspender tampon & pad dispenser

für marktübliche Tampons und gefaltete Binden · nachfüllbar · kontrollierte Einzelentnahme · Sichtfenster zur Füllstandskontrolle · abschließbar

suitable for standard tampons and folded sanitary pads · refillable · Controlled single dispensing · Viewing window for fill level control · Lockable

Nr.				
C94900	anti-fingerprint	Edelstahl gebürstet mit Sichtfenster stainless steel with window	BHT WHD 21,0 x 28,0 x 9,1 cm	6 Stück piece

Anti-Fingerprint-Beschichtung (AFP)

Durch eine Spezialbeschichtung des Grundmaterials im µm Bereich, wird eine widerstandsfähige Anti-Fingerprint-Beschichtung erzeugt, die für anspruchsvolle Anwendungsbereiche entwickelt wurde. Die ursprüngliche Oberflächencharakteristik (Optik/Haptik) bleibt erhalten.

Anti fingerprint coating (AFP)

Thanks to a special coating of the base material in the µm range, a durable anti-fingerprint coating is created that meets the requirements of demanding applications. The original surface characteristics (look/haptics) is retained.



veltex® Ubi Maior X 80 AFP Seifenspender soap dispenser

gebürsteter Edelstahl mit anti-fingerprint Oberfläche · robust und für hygiene-relevante Bereiche geeignet · korrosions- und säurebeständig · 800 ml Kapazität · mit abgeschrägter Oberfläche und Vorratsanzeige · frei nachfüllbarer Behälter · abschließbar · Entnahme über Druckhebel · „One Key“-System · empfohlene Seife: CLIVIA®

brushed stainless steel with anti-fingerprint surface · robust and suitable for hygiene-relevant areas · resistant to corrosion and acids · 800 ml capacity · with bevelled surface and level indicator · freely refillable container · lockable · dispensing via pressure lever · „One Key“-System · recommended soap: CLIVIA®



Nr.						System
C94530	anti-fingerprint	Edelstahl gebürstet mit Sichtfenster stainless steel with window	800 ml	BHT WHD 10,0 × 25,2 × 12,5 cm	20 Stück/Karton pieces/carton	SP 1

veltex® Ubi Maior X kappa XS & XL AFP Falthandtuchspender folded hand towel dispenser

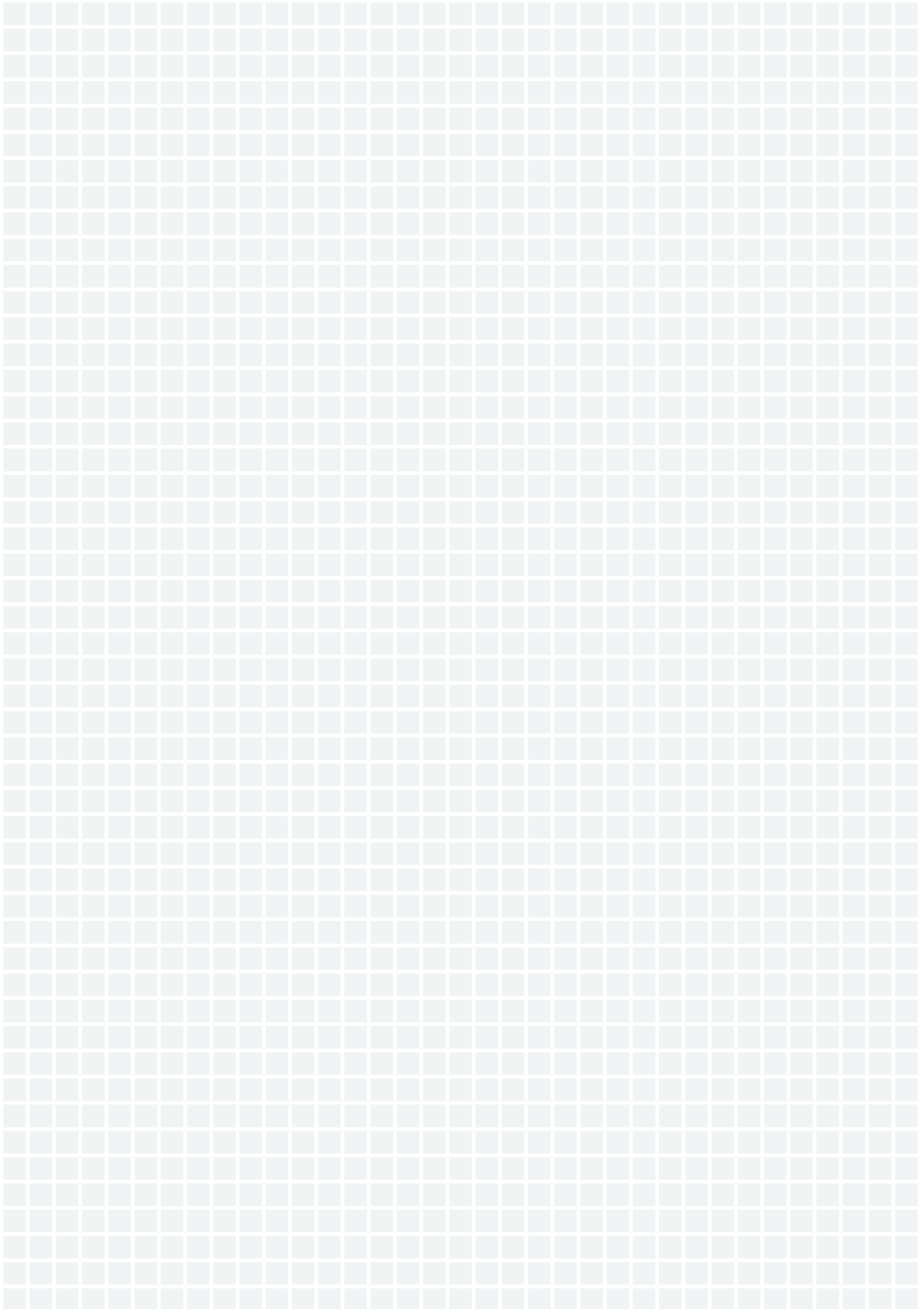
gebürsteter Edelstahl mit anti-fingerprint Oberfläche · robust und für hygienerelevante Bereiche geeignet · korrosions- und säurebeständig · geeignet für ZZ-Falz, Lagenfalz und Interfold · kontrollierte Einzelblattentnahme · mit abgeschrägter Oberfläche und Vorratsanzeige · abschließbar · „One Key“-System

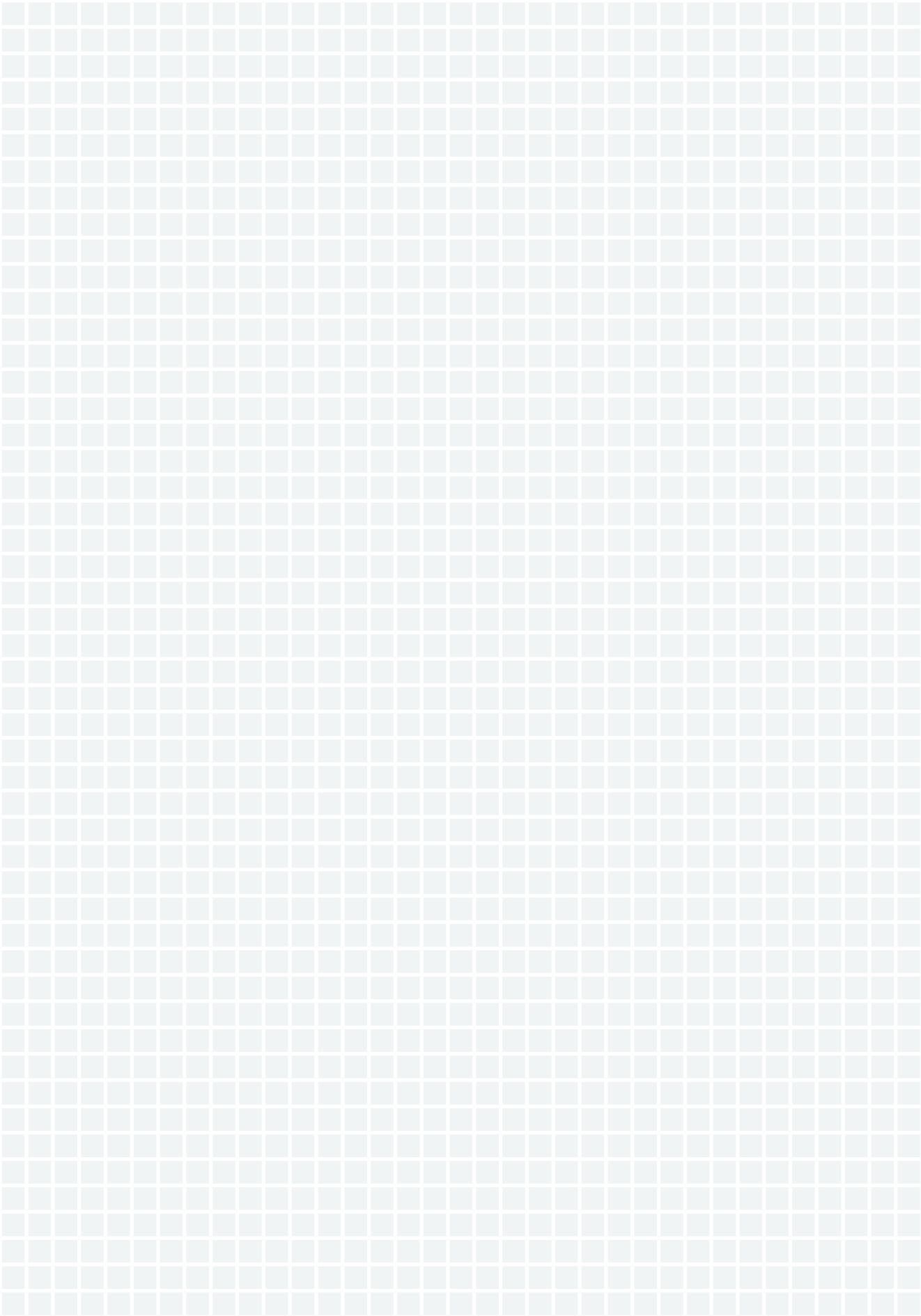
brushed stainless steel with anti-fingerprint surface · robust and suitable for hygiene-relevant areas · resistant to corrosion and acids · suitable for Z-fold, C-fold and interfold paper towels · controlled single-sheet dispensing · with sloped surface and level indicator · with reserve indicator · lockable · „One Key“-System



Produkt product	Nr.						System
Ubi Maior X kappa XS AFP	C94150	anti-fingerprint	Edelstahl gebürstet mit Sichtfenster stainless steel with window	250 – 500 Blatt sheet	BHT WHD 25,3 × 20,3 × 12,0 cm	12 Stück piece	HT 3
Ubi Maior X kappa XL AFP	C94100	anti-fingerprint	Edelstahl gebürstet mit Sichtfenster stainless steel with window	400 – 800 Blatt sheet	BHT WHD 25,3 × 37,0 × 12,0 cm	6 Stück piece	HT 3

NOTIZEN





TEMCA GmbH & Co KG
Gewerbegebiet 4
07554 Pölzig | Germany
Tel.: +49 36695 322-0
e-Mail: info@temca.eu

www.temca.eu

Follow us:



08.2026